

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 1650/2003**  
**(2003. gada 18. jūnijs),**  
**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2100/94 par Kopienas augu selekcionāru autortiesībām**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu<sup>1</sup>,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu<sup>2</sup>,

ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu<sup>3</sup>,

tā kā

1) pēc stāšanās spēkā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu kopbudžetam<sup>4</sup>, centralizētas iepriekšējas finanšu kontroles jēdzienu aizstāja ar mūsdienīgākām kontroles un revīzijas sistēmām;

2) Kopienas Augu šķirņu birojā jābūt tādām kontroles un revīzijas sistēmām, kas salīdzināmas ar Kopienas iestādēs pastāvošajām sistēmām;

3) vispārīgie principi un ierobežojumi, kas reglamentē tiesības attiecībā uz pieejamību Līguma 255. pantā paredzētajiem dokumentiem, ir noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulā (EK) Nr. 1049/2001 par Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentu pieejamību sabiedrībai<sup>5</sup>;

4) pēc Regulas (EK) Nr. 1049/2001 pieņemšanas minētās trīs iestādes pieņēma kopīgu deklarāciju par to, ka aģentūrām un tamlīdzīgām iestādēm ir jāizpilda nosacījumi, kuri atbilst minētās regulas nosacījumiem;

5) tāpēc Padomes 1994. gada 27. jūlija Regulā (EK) Nr. 2100/94 par Kopienas augu selekcionāru autortiesībām<sup>6</sup> jāiekļauj atbilstoši noteikumi par to, kā Kopienas Augu šķirņu birojam piemērot Regulu (EK) Nr. 1049/2001, kā arī pārsūdzēšanas tiesību nodrošinājums sakarā ar dokumentu pieejamības atteikumu;

6) tādēļ Regula (EK) Nr. 2100/94 ir attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Ar šo Regulu (EK) Nr. 2100/94 groza šādi.

1. Iestarpina šādu pantu:

“22.a pants

Dokumentu pieejamība

1. Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentu pieejamību sabiedrībai<sup>7</sup> piemēro Biroja rīcībā esošajiem dokumentiem.

<sup>1</sup> *OJ C 331 E*, 31.12.2002, p. 69.

<sup>2</sup> Atzinums sniegts 2003. gada 27. martā (“Oficiālajā Vēstnesī” vēl nav publicēts).

<sup>3</sup> *OJ C 285*, 21.11.2002, p. 4.

<sup>4</sup> *OJ L 248*, 16.9.2002, p. 1, ar kļūdu labojumu, kas publicēts *OJ L 25*, 30.1.2003, p. 43.

<sup>5</sup> *OJ L 145*, 31.5.2001, p. 43.

<sup>6</sup> *OJ L 227*, 1.9.1994, p. 1. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2506/95 (*OJ L 258*, 28.10.1995, p. 3).

<sup>7</sup> *OJ L 145*, 31.5.2001, p. 43.

2. Administratīvā padome pieņem praktiskus pasākumus par to, kā īstenot Regulu (EK) Nr. 1049/2001 sešos mēnešos pēc spēkā stāšanās Padomes 2003. gada 18. jūnija Regulai (EK) Nr. 1650/2003, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2100/94 par Kopienas augu selekcionāru autortiesībām<sup>8</sup>.

3. Lēmumi, ko Birojs pieņēmis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1049/2001 8. pantu, var būt par pamatu sūdzībai ombudam vai prasības iesniegšanai Eiropas Kopienu Tiesā, attiecīgi ievērojot Līguma 195. un 230. pantā paredzētos nosacījumus.”

2. Regulas 111. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu: “Revīzija un kontrole”;

b) regulas 111. panta 1) punktu aizstāj ar šādu:

“1. Birojā izveido iekšējās revīzijas funkciju, kas izpildāma saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem standartiem. Priekšsēdētāja izraudzītais iekšējais revidents atbild priekšsēdētājam par pārbaudēm saistībā ar Biroja budžeta izpildes sistēmu un procedūru darbību.

Iekšējais revidents sniedz priekšsēdētājam padomu par to, kā cīnīties pret risku, sniedzot neatkarīgus atzinumus par vadības un kontroles sistēmu kvalitāti un sniedzot ieteikumus darbību izpildes nosacījumu uzlabošanai un pareizas finanšu vadības veicināšanai.

Atbildību par to, lai izmantotu iekšējās kontroles sistēmas un procedūras, kas piemērotas viņa uzdevumu izpildei, uzņemas kredītrīkotājs.”

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā pēc publicēšanas “Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī”.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2003. gada 18. jūnijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

G. Driss [*G. Driss*]

---

<sup>8</sup> *OJ L 245, 29.9.2003, p. 28.*

2003R1650

*REGISTER: 03305000; 17200000*

*DOCNUM: 32003R1650*

*PUBREF: Official Journal L 245, 29/09/2003 p. 0028 – 0029*